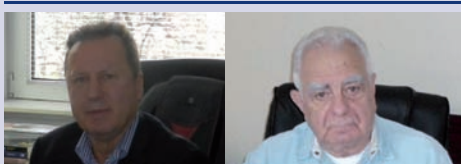


# today



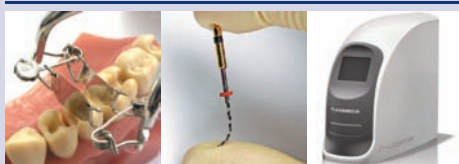
**Интервю**



Мотивите на г-н Чавдар Косев и г-н Димитър Василев за мащабното присъствие на изложбата

» стр. 3

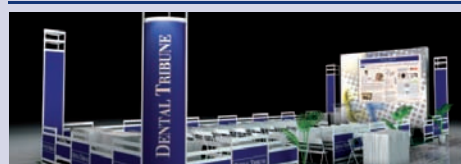
**Нови прогукму**



Новостите, които ще намерите на изложбата

» стр. 5-12

**DT Study Club Symposia**



Отбележете в служебния си календар датите 16 и 17 май – дните, в които ще се проведе DT Study Club Symposia за първи път в България.

» стр. 2

**УКАЗАТЕЛНА КАРТА**  
с изложбените зали и списък на фирмите участници в „Булмедика/Булдентал“ ще бъде на разположение на всички посетители от 15 до 17 май в Интер Експо Център – София.

## Форум на високотехнологичната медицина и добрите практики

От 15 до 17 май 2013 г. в Интер Експо Център – София, се провежда 47-ото издание на международната специализирана изложба

**160 фирми са директни изложители на БУЛМЕДИКА/БУЛДЕНТАЛ 2013**

Медицинската общност очаква знаменателния за Югоизточна Европа форум, демонстриращ прогреса в най-важната сфера – здравеопазването. По традиция той се провежда под патронажа на Министерството на здравеопазването и с подкрепата на Българския лекарски съюз и Българския зъболекарски съюз.

БУЛМЕДИКА/БУЛДЕНТАЛ доказва своята полезност за здравната система и многобройните екипи от работещи в областта на медицината.

„Изложбата винаги е била отворена за най-новите постижения и през своята почти половинвековна история показва успехите на медицината и прогреса до наши дни, когато високотехнологичната медицина е реалност“, заявява Ивайло Иванов, управител на Агенция „Булгарреклама“.

Хиляди лекари, зъболекари, зъботехници, медицински сестри, фармацевти, мениджъри на лечебни заведения планират срещата с модерната медицинска техника и технологии, новите методи и добрите практики по света.

160 фирми директни изложители са участници в международния форум, като наред с българските има чуждестранни компании от Великобритания, Франция, Италия, Германия, Австрия, Полша, Турция, Гърция, Унгария, Русия, Словения, Румъния, Китай, Южна Корея, Пакистан.

**Повече от 30 са новите участници**, които ще направят дебют на изложението.

Традиционно компании от различни държави участват с колективно представяне, търсейки ефективни форми за стимулиране на бизнес партньорството и по-голяма отвореност на фирмите към потребностите и пазарите на други страни.

За пета поредна година медицински и дентални компании от Република Южна Корея имат национално представяне, организирано в партньорство с КОТРА – София, на което демонстрират добър опит и оригинални решения.

Агенцията за промотиране в чужбина и интернационализация на италианските предприятия (ИЧЕ) и Агенция „Булгарреклама“ отново организират колективно представяне на фирми от Италия с ценни оферти и оригинални експонати от медицинската и денталната сфера.

Специалистите от болници и лечебни заведения за извънболнична помощ, диагностично-консултативни цен-

трове, медицински клиники и други здравни заведения могат да разчитат на експонатите на **БУЛМЕДИКА**.

Очакват ги нови генерации апаратура (аналитична, медицинска и т.н.) за лечебната дейност, техника от най-висок клас, иновативен софтуер, системи и апарати за прецизна диагностика, модерно оборудване и материали за спешна помощ и разнородни медицински практики.

Има предложения за изграждане и вътрешно обзавеждане на болници, клиники и други помещения, съвременни системи за обработка на отпадъчни продукти, които биха добили здравната система до европейския облик в здравеопазването.

Иновативни технологии (3D форми, CAD/CAM софтуер и т.н.) са в основата на експонираните помощни средства за ортопедия и рехабилитация, на продукти и консумативи за хора с увреждания, гарантиращи функционалност и комфорт по европей-

ските и световните директиви за качество и безопасност.

**БУЛДЕНТАЛ** (зъболечение и зъботехника) представя иновации в различните области на денталната медицина – модерно оборудване, апаратура и инструменти за дентални кабинети и зъботехнически лаборатории, най-новите модели рентгени, лазери, дентални 3D скенери, CAD/CAM дигитални системи за денталния пазар и др.

Има богат избор на дентални и зъботехнически материали, консумативи и други медицински изделия.

Продължава на стр. 2 ▶

**зала 4, щанг А3 Булдентал**

**DENTAL TRIBUNE**  
The World's Dental Newspaper - Bulgarian Edition

**15 - 17 МАЙ**  
**БулМЕДИКА**  
**БулДЕНТАЛ**

**5 награди x 3000 лв.**

www.bulmedica.bg

ИНТЕР ЕКСПО ЦЕНТЪР • ИЕС

### Награди за 15 хил. лв. за посетителите на БУЛМЕДИКА/БУЛДЕНТАЛ 2013

Тази година Агенция „Булгарреклама“ организира нова инициатива за посетителите на медицинския форум – томбола с пет парични награди. Всяка награда е на стойност 3 хил. лв. Спечелилът посетител има избор с ваучер да закупи оборудване, материали, консумативи или други продукти, предлагани от фирмите изложители на БУЛМЕДИКА/БУЛДЕНТАЛ.

Томболата ще се тегли на 17 май 2013 г. (петък) в 16 часа в Централното фоайе на ИЕЦ. Срокът за покупката е до 1 октомври 2013 г.

Участник в томболата може да бъде всеки посетител, който има право да упражнява медицинска професия, попълнил е анкетна карта при влизане в изложбения комплекс и разполага с покана (вкл. електронна

или билет. Амбицията на организаторите е да подпомогнат стремежа на бизнес изложителите и на медицинските специалисти към висок стандарт и качество на здравното обслужване. Водещо е желанието с общи усилия да се ускори изграждането на модерно здравеопазване в страната.

Повече за томболата и изложбата на [www.bulmedica.bg](http://www.bulmedica.bg)



ВХОД  
СВОБОДЕН



# Dental Tribune Study Club Symposia

ПО ВРЕМЕ НА „БУЛМЕДИКА/БУЛДЕНТАЛ 2013“  
ЗАЛА 4, ЩАНД В2

СРЯДА, 15 МАЙ

ПРЕЗ ЦЕЛНИЯ ДЕН  
ЩЕ ТЕКАТ ВИДЕО-  
ПРЕЗЕНТАЦИИ НА  
КЛИНИЧНИТЕ СЛУЧАИ  
НА ВСИЧКИ  
УЧАСТНИЦИ В  
„УСМИВКА НА  
ГОДИНАТА 2013“.



ЗАПОВЯДАЙТЕ!

ЧЕТВЪРТЪК, 16 МАЙ • ПРОГРАМА

11:00-12:00 ВРЪЗКАТА МЕЖДУ  
МИКРОДИЗАЙНА НА  
ИМПЛАНТАТА И КОСТНАТА  
ПЛЪТНОСТ  
ДОЦ. Д-Р МЕТОДИ АБАДЖИЕВ,  
БЪЛГАРИЯ

12:00-13:00 ТЕМА 1: ЕВОЛЮЦИЯТА  
НА НЕЗАБАВНОТО  
НАТОВАРВАНЕ В ДЕНТАЛНАТА  
ИМПЛАНТОЛОГИЯ  
ТЕМА 2: ПРЕДСТАВЯНЕ НА  
ПОСЛЕДНИТЕ ПРОДУКТИ  
НА ИЗОМЕД, КАКТО  
И НОВИ АТРАКТИВНИ  
РЕШЕНИЯ В ДЕНТАЛНАТА  
ИМПЛАНТОЛОГИЧНА  
ПРАКТИКА. ПРЕЗЕНТАЦИЯ  
Д-Р ЕУДЖЕНИО, ИТАЛИЯ

13:00-14:00 БИОЛОГИЧЕН ПОДХОД  
ЗА ЕСТЕТИКА В  
ИМПЛАНТОЛОГИЯТА  
Д-Р АМАНДИН ПАРА,  
ФРАНЦИЯ

14:00-15:00 ТЕХНИКА ЗА РАБОТА С  
КОФЕРДАМ  
Д-Р КАЛИН МАРИНОВ,  
БЪЛГАРИЯ

15:00-16:00 КАК ДА УВЕЛИЧИМ  
ПРИХОДИТЕ И ДОХОДНОСТТА  
НА ДЕНТАЛНАТА ПРАКТИКА  
В ПЕРИОД НА КРИЗА?  
Г-Н ЛЮДМИЛ РАНГЕЛОВ,  
УПРАВИТЕЛ НА Ф-МА  
„ДЕНТАКОМ“

ПЕТЪК, 17 МАЙ • ПРОГРАМА

11:00-12:00 МАРКЕТИНГОВИ ПОДХОДИ  
И ЦЕНООБРАЗУВАНЕ ЗА  
УСПЕШНА ЛАЗЕРНА ДЕНТАЛНА  
ПРАКТИКА  
Д-Р ЕВГЕНИ МИРОНОВ

12:00-12:45 ПРЕЗЕНТАЦИЯ  
НА КЛИНИЧЕН СЛУЧАЙ  
ПОБЕДИТЕЛ В КОНКУРСА  
„УСМИВКА НА ГОДИНАТА  
2013“

13:00-14:45 ПРЕЗЕНТАЦИЯ  
НА КЛИНИЧЕН СЛУЧАЙ  
ПОБЕДИТЕЛ В КОНКУРСА  
„УСМИВКА НА ГОДИНАТА  
2013“

14:00-14:45 ПРЕЗЕНТАЦИЯ  
НА КЛИНИЧЕН СЛУЧАЙ  
ПОБЕДИТЕЛ В КОНКУРСА  
„УСМИВКА НА ГОДИНАТА  
2013“

15:00-15:45 ПРЕЗЕНТАЦИЯ  
НА КЛИНИЧЕН СЛУЧАЙ  
ПОБЕДИТЕЛ В КОНКУРСА  
„УСМИВКА НА ГОДИНАТА  
2013“

С погледнама на:

DENTACOM



ISOMED  
SISTEMI IMPLANTARI

DENTA  
dental materials &  
devices distribution  
LiMar

VITAL DENS  
EXCLUSIVE DEALER

DENTAL TRIBUNE  
The World's Dental Newspaper - Bulgarian Edition

ПРОЕКТ НА:

WWW.DTSTUDYCLUB.BG

Продължава от стр. 1 ►

Широка е гамата от нововъведения в бързо развиващата се дентална имплантна индустрия – съвременно оборудване, технологии, софтуер, дентални импланти и други материали.

Акцент на изложението са ергономичните решения за рентгенови и зъболекарски кабинети, медицинско облекло и други средства за специалистите от различните области на денталната медицина. Предлагат се и продукти за лечение, профилактика и поддържане на добра устна хигиена. БУЛМЕДИКА/БУЛДЕНТАЛ е високо ценена от специалистите среда за дискусии, демонстрации и фирмени презентации на съвременни методи, продукти и услуги за лечението на пациентите.

Една силна традиция по света – симпозиумите на Dental Tribune Study Club, тази година за първи път е включена в програмата за трите дни на форума. Чрез участието си в Dental Tribune Study Club Symposia фирмите изложители имат голям шанс с презентации да привлекат вниманието към своите продукти и услуги.

За четвърта поредна година Националната пациентска организация е партньор на БУЛМЕДИКА/БУЛДЕНТАЛ и ще предложи на посетителите безплатни скринингови изследвания за социалнозначими заболявания.

На 17 и 18 май ще се проведе 25-ата годишна юбилейна среща на Европейското дружество по дентална ер-

гономия (European Society of Dental Ergonomics – ESDE). Страната ни за първи път е домакин на инициатива от такъв ранг в областта на денталната ергономия (партньор на събитието е Българската научноизследователска група по дентална ергономия).

На 17 май 2013 г. Advanced Dental Center и „Инфодент-БГ“ организират теоретично-практически курс за лекари ортоданти – „Миниимплантати (TAD) в ортодонтията“.

Курсът е създаден специално за ортоданти с опит и дава теоретична и практическа подготовка за клинични случаи, при които се използват ортодонтични миниимплантати (MI) (MS) (TAD).

Тази година Агенция „Булгарреклама“ организира нова инициатива за посетителите на БУЛМЕДИКА/БУЛДЕНТАЛ – томбола с 5 парични награди, всяка на стойност от 3000 лв.

Томболата ще се тегли на 17 май 2013 г. (петък) в 16 часа в Централното фоайе на ИЕЦ. Всеки спечелил може срещу ваучер до 1 октомври 2013 г. да закупи оборудване, материали, консумативи или други продукти, предлагани от фирмите изложители на БУЛМЕДИКА/БУЛДЕНТАЛ.

Амбицията на организаторите е да подпомогнат стремежа на бизнес изложителите и на медицинските специалисти към по-висок стандарт и качество на здравното обслужване, да се обединят усилията за изграждането на модерно здравеопазване в страната. ◀

За повече информация:  
[www.bulmedica.bg](http://www.bulmedica.bg)

today SHOW PREVIEW

ЗА ИЗДАТЕЛЯ

DENTAL TRIBUNE

„Дентал Трибюн България“ ЕООД  
София 1421, жк „Лозенец“,  
ул. „Крум Попов“ 56-58, ет. 2  
тел.: +359 2/416 71 73  
office@dental-tribune.net  
www.dental-tribune.net  
www.dental-tribune.com  
Действителен собственик:  
Уляна Винчева  
Предгоспабената информация  
е съгласно чл. 7а, ал. 3 от  
ЗЗДПД.



Агенция  
„Булгарреклама“ ЕООД  
София 1784,  
бул. „Цариградско шосе“ 147  
тел.: +359 (2) 9655 220  
факс: +359 (2) 9655 231  
e-mail: [iec@iec.bg](mailto:iec@iec.bg)  
[www.iec.bg](http://www.iec.bg)  
Licensing by  
Dental Tribune International  
Publisher Torsten Oemus  
© 2011, Dental Tribune International  
GmbH. All rights reserved.  
Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany  
Tel.: +49 341 4 84 74 302  
Fax: +49 341 4 84 74 173  
[www.dental-tribune.com](http://www.dental-tribune.com)  
E-mail: [info@dental-tribune.com](mailto:info@dental-tribune.com)

Печат: „Спектър“ АД  
Публикуваната информация за  
изложба БУЛМЕДИКА/БУЛДЕН-  
ТАЛ 2013, включително, но не  
само: схемата с разпределени-  
ето на изложбените площи,  
съпътстващата програма от  
семинарни събития, е актуална  
към 16 април 2013 г.  
В случай на необходимост са  
възможни промени преди от-  
криването на изложбата.

Българското издание на **today** е  
част от групата Dental Tribune  
International – международно  
издание на 20 езика, разпрот-  
ранявано в над 55 държави.  
Съдържанието, публикувано в  
този брой от **today**, е с автор-  
ското право на Dental Tribune  
International GmbH. Всички  
права запазени. Публикувано с  
разрешението на Dental Tribune  
International GmbH, Holbeinstr.  
29, 04229, Лайпциг, Германия.  
Възпроизвеждането по какъвто  
и да е език, изцяло или частич-  
но, без изричното пи смено  
разрешение на Dental Tribune  
International GmbH и „Дентал  
Трибюн България“ ЕООД е  
абсолютно забранено. **today** е  
запазена марка на Dental Tribune  
International GmbH.

Редакцията не носи отговор-  
ност за съдържанието на пуб-  
ликуваните реклами в броя.

## Не е задължително разходите за една изложба да се покриват от приходите

Разговор с г-н Чавдар Косев, управител на фирма „Роми Дент“



**Г-н Косев, фирма „Роми Дент“, която представлявате, участва в „Булмедика/Булдентал“ с голям островен щанд с обща квадратура 60 кв. м. Защо решихте да се презентирате по толкова мащабен начин тази година?**

Участвам с голям островен щанд, защото ми се предостави тази възможност от страна на „Булгарреклама“. Колеги от бранша решиха да бойкотират този традиционен форум заради „високи цени“ и по тази причина буквално се уредих с хубав централен щанд. Другият повод е да се срещнем с приятели и клиенти на чаша френско

шампанско, кафе и плодове и да поговорим по темите на денталния бранш.

Всяка изложба „Булдентал“ за мен и моите колеги е събитие, на което искаме да се изявим по най-добрия начин, да покажем новостите на нашите партньори, които видяхме на IDS в Кьолн, и да споделим добро настроение с нашите клиенти.

**Какво ще се случва на вашия щанд в рамките на „Булдентал“ и какви са новостите, които ще представите?**

Основно ще се стараем да покажем на всички зъболекари новостите и забравените стари, но полезни неща. На

11.05. т.г. влиза в сила Директива на ЕС за предпазване от нараняване при инжектиране и в тази връзка ще подготвим кърт, на който ще покажем продукта на „Септодонт“ Safety Plus – система за безопасно инжектиране, апарат ETNA на италианската фирма „Диаграм“ за изгаряне на връхчето на иглата, което я прави безопасна, и контейнер на „Б. Браун“ за изхвърляне и съхраняване на такива продукти. Смятам, че по този начин „Роми-Дент“ отговаря на тази директива и декларира своята грижа към българските зъболекари.

Освен това ще покажем новото, последно поколение ендострументи на „Майлефер“ ProTaper Next, които са достоен наследник на световния лидер през последните 10 години на ProTaper.

Ще представим и уникални аксесоари за по-добра организация на денталната практика на американската фирма ZIRC, с което ще съдействаме на провеждания по време на „Булдентал“ Европейски конгрес по дентална ергономия.

И накрая, по време на „Булдентал“ ще презентираме и учредената от „Роми-Дент“ фондация „Млад зъбо-

лекар“, чиято единствена цел е да помага на студентите по дентална медицина и завършилите тази специалност да имат възможност да се докоснат до световните лектори и световните постижения в денталната медицина. Смятам, че това е най-добрият начин да се „отдели“ търговията от спонсорството и всеки млад зъболекар да разчита на съдействието от тази фондация.

**Какво е вашето мнение за формата „изложение“? Смятате ли, че има бъдеще?**

Форматът „изложение“

които бойкотират изложбата, не са прави. Разходите за една изложба не е задължително да се покриват от приходите от продажбите от щанд. Отминаха тези времена, когато 80% от българските зъболекари пазаруваха на едро по време на изложбите и конгресите. Нещата вече са структурирани, зъболекарите са запознати с тази структура и пазаруват регулярно от този, който им предлага най-добрите условия. Изложбите все повече ще се налагат като място за срещи, разговори, презентации, демонстрации,

### Отминаха времената, когато 80% от българските зъболекари пазаруваха на едро по време на изложбите

има бъдеще и това бе доказано в Кьолн през март тази година. Разбира се, че има разлика между Германия и България, но тя е само в мащаба. Повечето колеги от бранша ще се постараят да покажат световните новости от Кьолн на „Булдентал“ в София. Жалко ще бъде, че водещи фирми няма да участват и по този начин ще „ощетят“ българските зъболекари.

Тук е мястото да спомена защо според мен колегите,

промоции и заявки. Тоест продажбите са важни, но не само по време на самата изложба, а и след нея, като резултат от добре свършената работа по време на самата изложба. Разбира се, това е мое лично мнение, с което не искам да ангажирам никого от колегите.

Пожелавам на всички участници успех на „Булдентал“!

**Благодарим ви за това интервю! ◀◀**

## Изложбата е формат, който не поглежда на коментар

Интервю с г-н Димитър Василев, управител на фирма „Булагдент“

**Г-н Василев, фирма „Булагдент“, която представлявате, участва в „Булмедика/Булдентал“ с мащабно присъствие. Кое ви мотивира да се представите по този начин?**

Може би не сте обърнали внимание в миналите изложения, но ние винаги участваме с два или три щанда. Това се дължи на голямата номенклатура от изделия, които фирмата предлага. Всъщност няма фирма в бранша с такава номенклатура, която обхваща денталната медицина, зъботехниката и почти целия инструментариум в медицината – хирургия, гинекология, УНГ, санитария и цялостно обзавеждане и материали за дезинфекция и стерилизация. За да осигурим всички потребности на денталните клиници, съвместно с фирма „Валди“ можем да обзаведем денталните и медицинските кабинети, чакални и пр. Модерната медицинска мебел е налична и се изработва по поръчка с размери, цветове, механизми от най-подходящи материали – МДФ, ПДЧ шагрен, покрити с фолио, гланц и алуминий, с антибактериални и термоус-

тойчиви плотове.

**Какво ще се случва на вашите щандове в рамките на „Булдентал“ и какви са новостите, които ще представите?**

Сами разбирате, че това

най-реномираните световни фирми за дентални материали, на които сме ексклузивни представители. Това са японската SHOFU – известна с най-висококачествени полирни материали, цимен-

### В България открай време изложбите в нашата област са имали характер и на маркет.

обзавеждане е доста обемно – шкаф-мивка, шкафове за материали, за биологични отпадъци, за компресори, аспиратори, хладилници, отделение за сестрата и пр., и не е възможно да се покаже физически, но за да се запознаят денталните и медицинските специалисти с качеството и възможностите, ще бъдат представени няколко модела шкафчета и медицински колечки и помощни масички на зъболекаря с различни механизми и конфигурация, от които може да се направи изводът, че при три пъти по-ниска цена е достигнато качеството на вносните такива.

Единият щанд ще бъде специализиран – на него ще бъдат представени едни от

ти, керамика, композити. MEISINGER – немска фирма от 1888 г. със 125 години история за диамантени, твърдославни пилители, борери и фрези с общо и специализирано предназначение, с представителства в цял свят. OROCLEAN – швейцарска фирма за дезинфектанти, наложила се в повече от 50 страни по света, популярна и в България. Добре известните: POLYDENTIA – Швейцария, ANIOS – Франция, DUMONT – Белгия, SORENSEN – Бразилия, и много други.

На втория щанд ще бъдат представени продукти на повече от 50 фирми, в т.ч. няколко модела дентални юнити с различни функционални възможности и на цени като



за изложба.

**Какво мислите за формата „изложение“? Смятате ли, че има бъдеще?**

Изложбата – това е формат, който не подлежи на коментар. Тя съществува от Средновековието. Разбира се, според предмета на дейността тя може да бъде в различни форми, в различни мащаби и честота.

В България открай време изложбите в нашата област са имали характер и на маркет. Освен излагането на тради-

ционните и новите изделия с иновационни методики и технологии се налага и принципът на директните продажби.

Прави ни впечатление, че докато в западните държави нямаше практика да се пазарува директно на изложенията, а само да се сключват договори, напоследък с инвазията на руснаци, китайци и страни от Източна Европа изложенията започнаха да се приближават по характер към нашите. ◀◀

## SoproCare™, откритието

Нови перспективи за диагностика на кариеса и за пародонтално лечение!

SOPRO CARE



Новата SoproCare™ от Sopro® (Acteon® Group) е първата камера, която не само открива кариеса, но също така акцентира върху денталната плака и гингивалното възпаление. Три режима на работа са събрани в една уникална камера за минимално инвазивна ранна диагностика.

**Надеждна диагностика на възпалението и зъбна плака в Perio Mode**

Използвайки уникална флуоресцентна технология със специфични дължини на вълната между 440 до 680 nm, SoproCare™ включва изключителния режим Perio за

хроматично регистриране на възпалението на венците (означено с фин нюанс, вариращ от лилаво-розово до маджента-червено), на новата зъбна плака (в бяло или зърнисто) и накрая на старата зъбна плака (вариращи от светложълто до оранжево в зависимост от нейната минерализация)

**Интуитивно хроматично картографиране в режим CARIO**

Независимо дали става въпрос за видима кавитация, или за първоначални визуални промени на емайла, в режим CARIO (450 nm) кариесът може да бъде идентифициран лесно в яркочервено

или черно.

**Ясна визуализация и голяма рязкост на изображението в режим DAYLIGHT**

SoproCare™ в режима DAYLIGHT благодарение на Macrovision осигурява увеличение до 110 пъти. Това дава възможност за стриктно наблюдение на микрофрактури и тяхното развитие.

**Подобрена профилактика, лесна комуникация с пациента**

SoproCare™ е съвместим с Windows® или Mac®, видеоустройство или USB2 изхода. Новата интраорална камера работи с всеки софтуер и притежава точната комбинация за всяка възможна употреба и връзка.

Следователно новият SoproCare™ е не само устройство, което осигурява ранно откриване на симптомите с цел профилактика и контролирано проследяване на пародонталното състояние, но също така е и идеален начин да мотивира пациентите за техния лечебен план.

## Безжичен LED апарат за фотополимеризация

от ново поколение BLUEIDENT SMART XPRESS (ORTHO) (200-006)



Има 4 режима на полимеризация (RAMP, HYPER, PULSE, LONG) с различен светлинен интензитет (1500 mW/кв. см и 3500 mW/кв. см) и таймер (10/20/30 сек и 3/6/9 сек). Осигурена е отново лесна и интуитивна работа чрез старт/стоп бутон и мултифункционален дигитален дисплей за избор на режим на работа и таймер.

Апаратът разполага с микровентилаторно охлаждане за процедури, изискващи продължителна работа. Мощ-

ната литиево-йонна батерия (Li-Ion 3.7 V, 2200 mAh) осигурява до 4000 сек работа.

От „БГ ЛАЙТ“ ООД, щанд 4С12 - зала 4, „Булдентал“

## Влезте в измерението PURE NEWTRON

с ултразвуковия генератор NEWTRON® P5XS и гобавете спокойствие към ежедневната си работа.

NEWTRON P5XS



Технологичните и клиничните иновации, вградени във всеки NEWTRON® P5XS от Acteon® SATELEC®, ще подпомогнат вашето щадящо и ефективно лечение и използването на вашите накрайници.

Системата Cruise Control® адаптира ултразвуковата енергия в зависимост от съпротивлението, което накрайникът среща, в реално време и осигурява пълна хармония между генератора, накрайника и потребителя. Ефективността е максимална и лечението е безболезнено.

Поинтересувайте се за Bluetooth опцията на вашия P5XS NEWTRON® и конфигурирайте дистанционно устройството си от вашия смартфон или таблет. Вие или вашият асистент можете да промените настройките за сила и иригация и да активирате опцията за почистването на вашия NEWTRON® P5XS напълно безплатно, като използвате приложението P5XS.

Едновременно откриване и лечение на зъбната плака сега е възможно с технологията B.LED. Тази

изключителна технология е комбинация от плак-детектора F.L.A.G.™ за B.LED и синята светлина на NEWTRON® SLIM B.LED. Зоните, които трябва да се измерят, са ясно идентифицирани за по-добре направлявано лечение и оптимални резултати.

NEWTRON® P5XS ще ви очарова със своята елегантност и ергономичност. Леснодостъпните настройки са акцентирани от разпространяващи се цветове около скалата. Усъвършенстваните извикви на накрайника NEWTRON® SLIM B.LED подобряват захвата му и достъпа до постериорните зони.

Дизайнът на NEWTRON® P5XS отговаря също така на хигиенните изисквания. Гладката равна повърхност и разглобяемите бутони улесняват бързото почистване. Върхът на накрайника и силиконовите му държачи могат да бъдат отделени за цялостна стерилизация в автоклава.

NEWTRON® P5XS, ултразвуков генератор, който улеснява ежедневната ви работа. PURE NEWTRON® осигурява здраве.

## Owandy Visteo

Owandy Visteo е интраорален сензор с висока реална резолюция >20 pl/mm. Разполага с индуктивен тип „връзка“, т.е. елиминира се проблемът „прекъснат кабел“!

Производител Owandy, Франция, от „ДеМаКом“ ООД, щанд С1 - зала 4, „Булдентал“



## Planmeca ProScanner

Planmeca ProScanner е дигитализираща система за секторни графии с фосфорни плаки. Системата е с компактен дизайн и изключително високо качество.

Производител Planmeca, Финландия, от „ДеМаКом“ ООД, щанд С1 - зала 4, „Булдентал“



## Widy Wireless Display

Widy Wireless Display представлява високочестотен дентален кугел с wireless управление.

Производител Softysdental, Франция, от „ДеМаКом“ ООД, щанд С1 - зала 4, „Булдентал“

## Потребителски кредит Първа класа



- До 50 000 лева/25 000 евро максимална сума без поръчителни
- Фиксирана лихва в размер на 6.9% за първата година
- Задължителна застраховка „Живот“ на кредитополучателя за сметка на Банката

ГПР при ануитетни вноски е 8.39% за кредит в размер на 20 000 лв. със срок на издължаване 10 години, при фиксирана лихва за първата 1 г. от срока на кредита в размер на 6.9% и плаваща лихва за останалите години – 3-месечен SOFIBOR + надбавка 3.1% (минимум 6.9%, лихвата е валидна при ползване на мин. 3 комунални плащания месечно – разход 1.05 лв. месечно), общо дължима сума 29 027.55 лв., общи разходи – 9 027.55 лв., размер на месечната вноска за първата година и за останалия период – 232.17 лв.

CRÉDIT AGRICOLE

Банката на здравия разум



### Дентален комплект VIZIO-L

Дентален комплект, отличаващ се с оригинален дизайн. Изделието е отличено на годишните награди за дизайн в Словакия. Масичката на стоматолога е с клавиатура със сензорно-капацитивно управление от дебело стъкло. Заложените технически решения позволяват монтирането на четкови и безчеткови електрически микромотори. Всички инструменти могат да са със светлина, като ви-

дът на светлинния източник на монтирания инструмент се разпознава автоматично от юнита. Многофункционален безжичен педал управлява работата на инструментите и стола. Предлагат се стандартни и специални (по заявка) цветове на тапицерията и 8 цвята металик (опция) за корпуса на юнита. *Производител Mediprogress, Словакия, от „Медикопрогрес“ ЕООД, щанд С15 - зала 4, „Булдентал“*



### Дентален стол AL-398HF

Стандартно оборудван с естествена кожа, горно окачване с въздушна спирачка и 3 извода за въздушни наконечници с 4 отвора. Разполага също с две ръкохватки вода/въздух, подвижен стъклен плювалник, автоматична програма за изплюване и сензор за изпълване на чашата. Столът е снабден с безшумен DC мотор Linak, негативоскоп, луксозна операционна лампа със сензор

за включване и изключване, резервоар за вода, автономен автоматичен слюносмукател и аспиратор с висока мощност. Многофункционален управляващ педал с памет на 9 позиции, синхронизирано движение на седалката и облегалката и много други операции. В комплекта влиза и стол за зъболекаря. *Производител Anle, Китай, от „Видент“ ЕООД, щанд D17 - зала 3, „Булдентал“*

### Диоден лазер EPIC на BIOLASE



СМІ ще представи на щанда си най-новия диоден лазер - EPIC, на американската фирма BIOLASE. EPIC е прецизен и подходящ за мекотъкнна хирургия, пародонтология, ендодонтия, избелване, биостимулация и лечение на болки в ставите и тъканите. Революционната нова технология с уникална дължина на вълната 940 nm съчетава в себе си бърза работа с ниски мощности, уникален дизайн и високо качество. Продуктът е на конкурентна цена. *Производител BIOLASE, САЩ, от СМІ, щанд С4 - зала 4, „Булдентал“*

The 34th Moscow International Dental Forum

# Moscow 2013

The 34th Moscow International Dental Forum

**Dental-Expo**  
international dental fair

September 16-19  
Crocus Expo exhibition grounds

more than 500 exhibitors | more than 30000 attendees | more than 40 countries

www.dental-expo.com

**DENTALEXPO®**

## ОФИЦИАЛНА ПОКАНА

**kotra**  
Korea Trade-Investment Promotion Agency

КОТРА София – Корейска Агенция за насърчаване на търговията и инвестициите и Търговска секция на Посолството на Република Корея, има удоволствието да Ви покани да посетите Корейския павилион на изложението „Булмедика/Булдентал 2013 г.“, 15-17 май в Интер Експо Център, София.

- 바이오닉스** • **BIONICS Co.** – иновативна специализирана апаратура за анализ на урина; www.bionics.net; зала 2, щанд B5d
- DRGEM** • **DRGEM Corporation** – образна диагностика: рентгенови системи и скенери; ветеринарни рентгени; www.drgem.co.kr; зала 2, щанд B5f
- BIOSPACE** • **BIOSPACE Co.** – иновативна медицинска апаратура за изследване на състоянието на организма; www.biospace.co.kr; зала 2, щандове B5b и B5c
- META BIOMED** • **Meta-BIOMED Co.** – медицински абсорбиращи конци; дентални импланти, техника и инструменти, запълващи смеси; www.meta-biomed.com; зала 2, щанд B5a
- IBS implant** • **IBS Implant Co.** – Дентална апаратура и импланти; www.ibsimplant.com; зала 3, щандове C7d и C7e
- EBI IMPLANT** • **EBI Inc.** – дентална апаратура и импланти; www.ebiimplant.com; зала 3, щанд C7f
- HT** • **HT Co., Ltd.** – керамични брекети, дентална апаратура; www.htdental.co; зала 3, щанд C7a
- POSDION** • **POSDION Co.** – иновативни дентални рентгенови системи; www.posdion.com; зала 3, щанд C7c

Организатор: КОТРА София – Корейска Агенция за насърчаване на търговията и инвестициите и Търговска секция на Посолството на Република Корея  
бул. Драган Цанков 36, Интерпрег, офис Б100, e-mail: marketing@kotra-sofia.org  
Тел.: +359 (0) 2 400 55 53, факс: +359 (0) 2 969 5033, [www.kotra.bg](http://www.kotra.bg)

## Пещ за изгаряне на игли и остри инструменти ETNA

Малкият отвор на пещта и високата температура от 1400°C дават възможност за мигновено изгаряне на иглите или режещите инструменти. Обработените остатъци се събират във вътрешния резервоар, който е лесен и достъпен за почистване въпреки капацитета си от 4000 унищожени игли. Батерията дава възможност за обработването на 400-600 игли, преди да се презареди с помощта на зарядно, което гарантира безопасността съгласно СЕ регулаторните изисквания. Унищожават се всякакъв вид игли - за мускулно приложение, за инсулин, за анестезия или ендодонтски. Унищожа-

ват се всички ендодонтски пили и режещи инструменти - скалпели и всякакъв вид остри и режещи инструменти.  
Производител *Diagram*, от „Роми-Дент“ ООД, щанд С2 - зала 3, „Булдентал“



## SL-TW900

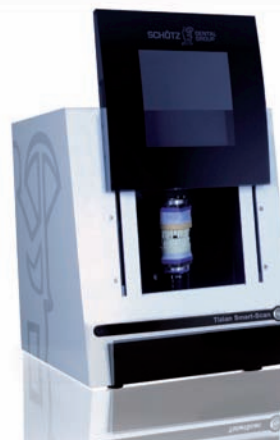


Професионална лампа за избелване с 3 режима на работа - избелване, обезболяване и дезинфекция. Оборудвана и с голям цветен дисплей.

Производител *Skylin Medical*, Китай, от „Медео“ ООД, щанд D2 - зала 3, „Булдентал“

## „Тициан Смарт Скан“

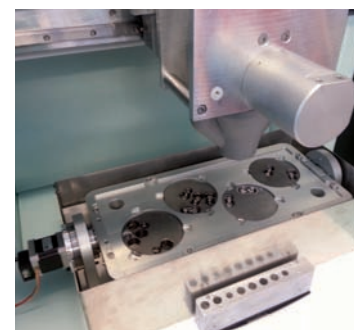
Последна генерация дигитален сканер с отворен код и голяма скорост на сканиране.  
Производител „Шутц Дентал“, Германия, от „Екодент“ ЕООД, щанд В5 - зала 3, „Булдентал“



## CAD/CAM системи M4

Достъпни и удобни за всяка лаборатория машини с възможност за работа с метал (титан, хром-кобалт, синтер-метал), цирконий, пластмаса, восък и керамика.

Производител *Zirkonzahn GmbH*, Италия, от „Дента Лимар“ ООД, щанд А14 - зала 3, „Булдентал“



## Six Laser Lancet - combi



Six Laser Lancet - combi са два лазера в един апарат. Единият е високоенергиен диоден с дължина на вълната 980/810 nm и мощност 7W. Другият е нискоенергиен червен лазер с дължина на вълната 658 nm и мощност 30/50 mW. И двата разполагат с интуитивен интерфейс, съдържащ 77 протокола, галерия от 136 снимки и клиничен наръчник към всеки протокол с указание за работа.

От „Атлантис“, щанд А20 - зала 3, „Булдентал“

## Безжичен LED апарат за фотополимеризация BLUDENT EXPRESS (200-009)

Има 2 режима на полимеризация (HYPER (ORTHO), STANDARD) с различен интензитет (1500 mW/cm<sup>2</sup> и 3500 mW/cm<sup>2</sup>) и таймер (10/20 сек и 3/6 сек). Лесна и интуитивна работа се постига с един мултифункционален бутон и светещ цветен индикатор.

Мощната литиево-йонна батерия (Li-Ion 3.7 V, 2200 mAh) осигурява до 4000 сек работа. Ръкохватката е изработена от специални леки сплави с издръжливо покритие - тип илафлон.

От „БГ ЛАЙТ“ ООД, щанд 4С12 - зала 4, „Булдентал“



TOP COMPANIES  
FROM THE INDUSTRY  
WILL BE PRESENT



# PRAGODENT

21<sup>st</sup> INTERNATIONAL DENTAL FAIR

## 10. - 12. 10. 2013

Prague Exhibition Grounds Holesovice

[www.pragodent.eu](http://www.pragodent.eu)



THE BIGGEST  
DENTAL FAIR IN  
CZECH REPUBLIC

Professional partners

[czechdent](http://czechdent.com)

А СЪВЪЗ  
СТОМАТОЛОГИЧЕСКА  
АСОЦИАЦИЯ

[kzt](http://kzt.cz)

Media partners

[DentalCare](http://DentalCare.com)

[INCHEBA  
EXPO PRAHA](http://INCHEBA EXPO PRAHA)



# SLOVAK DENTAL DAYS

14<sup>th</sup> EXHIBITION OF STOMATOLOGY  
AND DENTAL TECHNIQS



## 26. - 28. 9. 2013

INCHEBA, a.s., Viedenská cesta 3-7, 851 01 Bratislava  
T +421-2-6727 2138 • F +421-2-6727 2201 • E [sdd@incheba.sk](mailto:sdd@incheba.sk)  
[www.incheba.sk](http://www.incheba.sk)



[Zoznam.sk](http://Zoznam.sk)



[INCHEBA  
EXPO BRATISLAVA](http://INCHEBA EXPO BRATISLAVA)

## Рентгенов апарат Endograph DC

Рентгеновият апарат предлага 100% сигурност и надеждност, която се улавя и в най-малките детайли. Устройството може да бъде фиксирано или мобилно, с възможност за монтаж извън кабинета в зависимост от нуждите на денталния лекар и осигурява оптимална сигурност и защита по време на работа. Разполага с дистан-

ционна команда, визуализира погълнатата доза след експонацията и работи с абсолютно всички налични плаки. На разположение на денталния лекар са различни програми спрямо анатомичните особености на пациента и режими за инцизиви, канини, премолари и молари.

Производител Villa System от „Роми-Дент“ ООД, щанд С2 - зала 3, „Булдентал“



## Дентален микроскоп

Дентален ендодонтски микроскоп, с възможност за окачване на таван, стив или стена. Притежава петстепенно увеличение. Снабден е с халогенно или LED осветление. Съществува и възможност за присъединяване на цифров апарат.

От „Уваров“ ООД, щанд D5 - зала 2, „Булмедика“



## Безжичен класически LED апарат за фотополимеризация BLUEIDENT POWER PEN (200-003)

Апаратът осигурява RAMP режим на полимеризация с плавен старт, светлинен интензитет 1000 mW/кв. см и таймер 10/20/30 сек. Мултифункционалният бутон и светещият цветен индикаторен пръстен дават възможност за лесна и интуитивна работа. Устройството е снабдено с мощна литиево-йонна батерия (Li-Ion 3.7 V, 800 mAh) и с изваяна ергономична ръкохватка, изработена от специални леки сплави и издръжливо покритие - тип илафлон.

От „БГ ЛАЙТ“ ООД, щанд 4С12 - зала 4, „Булдентал“



## Six Laser Tomy

Six Laser Tomy е диоден лазер, предназначен за мекотъкнна обработка и хирургия, с дължина на вълната 980/810 nm и мощност 7W. Разполага с интуитивен интерфейс, който съдържа 37 протокола, галерия от 96 снимки и клиничен наръчник към всеки протокол с указание за работа.

От „Атлантис“, щанд А20 - зала 3, „Булдентал“



## Автоклав от Yeson

Автоклав клас „В“ - гарантира със сигурност рязкото движение на парата и проникването ѝ навсякъде в дълбочина на заложените инструменти, марли, текстил и др. Оборудван е с многостепенно вакуумно сушене, микропроцесорен контрол и паров генератор. Обемът на вътрешната камера е 18 л, с размери 250 x 350 мм. Апаратът работи при стерилизационна температура 121° C или 134° C и е с размери 660 mm x 445 mm x 390 mm. Разполага с две тест програми - Bowie & Dick test и тест за изпускане на въздух.

Производител Yeson, Китай, от „Видент“ ЕООД, щанд D17 - зала 3, „Булдентал“



## Six Laser Lux

Six Laser Lux е диоден лазер, предназначен за мекотъкнна обработка и хирургия, с дължина на вълната 980/810 nm и мощност 7W. Разполага с интуитивен интерфейс, който съдържа 37 протокола, галерия от 96 снимки и клиничен наръчник към всеки протокол с указание за работа.

От „Атлантис“, щанд А20 - зала 3, „Булдентал“



## Интраорална камера TPS

Особеностите включват 2.4 GHz безжична технология за връзка към телевизор или компютър и високо качество на изображението. Камерата е лесна за експлоатация и монтаж - просто включвате приемника към входа на телевизора или USB порта на компютъра и насочвате обектива към частта, която искате да видите. Фокусът на обектива се регулира автоматично, а работното разстояние стига до 10 метра. Размерите ѝ са 214 mm x 26 mm.

Производител TPS, САЩ, от „Видент“ ЕООД, щанд D17 - зала 3, „Булдентал“

**Tribune CME**

6 Months Clinical Masters Program in Implant Dentistry

May 2013 to November 2013, a total of 12 days in Heidelberg (DE), Como (IT), Maspalomas (ES)

Program director: Dr. Marius Steigmann

**CLINICAL MASTERS IN IMPLANT DENTISTRY 2013**

Live surgery and hands-on with the masters in their own institutes plus online mentoring and on-demand learning at your own pace and location.



**Session 1**  
Heidelberg, Germany - May 2-5

**Session 2**  
Como, Italy - July 4-7

**Session 3**  
Maspalomas, Canary Islands - November 6-10

During each module, the participants will have the opportunity to practice their new skills on hands-on casts, porcine models, and to watch or assist live surgeries.

Course fee: € 11,900

Register by the end of 2012 and you will receive a complimentary iPad preloaded with premium dental courses.

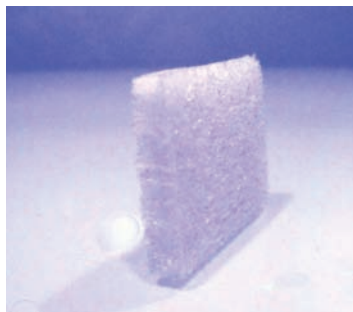
Tel.: +49-341-48474-302  
email: info@tribunecme.com  
www.TribuneCME.com

ADA CERP® Continuing Education Recognition Program

Discover the Masters' secrets and enjoy three superb locations.

100 C.E. CREDITS

ADA CERP®



## Sinoss Fleece

Абсорбиращ колагенен флийс с отлични качества – бърза абсорбция, висока биосъвместимост, лесно манипулиране и отлична хемостаза. Sinoss Fleece е най-доброто решение за ефективно лечение на меките тъкани – той подпомага заздравяването на рани във връзка с краткотрайна бариерна функция от приблизително 4 седмици, дава възможност за контрол на кръвенето, стабилизиране на кръвния съсирек и защита на раната, за да улесни процеса на оздравяване.

Производител Novadento, Германия, от „Дента Лимар“ ООД, щанд А14 – зала 3, „Булдентал“



## Sinoss Cone

Конусовидна триизмерна резорбируема матрица от естествен колаген. Подпомага оптималното заздравяване на алвеолата след екстракция.

Производител Novadento, Германия, от „Дента Лимар“ ООД, щанд А14 – зала 3, „Булдентал“

## Лизингова програма „Медикъл“ и програма „Експерт“

om SOGLEASE и SOCIETE GENERALE EXPRESSBANK

По време на „Булмедика/Булдентал“ лизинговата компания на Societe Generale Експресбанк – „Сожелиз България“, представя нова финансова програма, фокусирана в сферата на здравеопазването – Лизингова програма „Медикъл“. Тя е пригодена към особеностите и начина на организация на денталните, медицинските и зъботехническите практики в България и е приложима както за физически, така и за юридически лица.

От лизинговата компания твърдят, че това е подходяща алтернатива на стандартните кредитни продукти, съобразена с особеностите на здравния сектор в България и пазара на медицинско оборудване, и е лизинговото

## Система имплантату Ti Short

Новата система имплантати Ti Short е създадена на принципите на инженерната механика, което позволява имплантати с редуцирана дължина да постигат отлична първоначална стабилност при всички класове костна плътност. Използването им допринася за ограничаване необходимостта от повдигане на синусния под и костни присадки, като скъсява чувствително оздравителния



период и понижава стойността на лечението.

От ISOMED, щанд А18 – зала 3, „Булдентал“

## Имплантам Two stage mini



Новият имплантам Two stage mini е уникален сред двучастовите импланти със своя диаметър от 2.9 мм, позволяващ използването му при тежки хоризонтални атрофии и избягването на трудни и непредвидими интервенции като Split Crest. Неговата агресивна резба осигурява отлична първоначална стабилност, докато масивният външен хексагон го прави устойчив на дъвкателното налягане.

От ISOMED, щанд А18 – зала 3, „Булдентал“

## Parasorb Sombrero®

Суперпречистеният колаген под формата на конуси, гъби и мембрани на Resorba® позволява запазване на костния обем след екстракция и поставяне на импланти само след 2 до 3 месеца след екстракцията! Новост е продуктът Parasorb Sombrero® на фирмата Resorba®! Той е уникална комбинация между колагенова мембрана и колагенов конус, предназначен да съчетае предимствата на двата вида продукти. Целта на употребата им е едновременно да запълват костни дефекти и да изпълняват функции

при водена костна и тъканна регенерация. Неговата употреба води до формиране на стабилна имплантатна кост, като осигурява дълготрайна естетика и функционални резултати.

Производител RESORBA® Medical от „Габровски“ ООД, щанд 4D9 – зала 4, „Булдентал“



## Имплантологична система C – SAILOR

Разполага с 10 програми за работа, ръчно настройване и регулируем торк 3-55N/cm. Системата работи с 0-40 000 оборота в минута. Оборудвана е с редуциращ наконечник 20:1, безчетков мотор, мултифункционален педал, LED екран и лесен контрол.



Производител СОХО, Китай, от „Технодента“ ЕООД, щанд D13 – зала 3, „Булдентал“

## Имплантам Progressive



Подходящ за всички класове костна плътност и е с изключителна първоначална стабилност. Подходящ е за естетичните зони благодарение на вътрешната връзка и на пренасочваща платформа, която осигурява дистанцираща повърхност между нивото на кристалната кост и нивото на свързване на импланта с надстройката.

От ISOMED, щанд А18 – зала 3, „Булдентал“

## GC G-Cem Link Ace



GC G-CEM LinkAce е двойнополимеризиращ самоадхезивен универсален композитен цимент, създаден за циментиране на всички керамични, метални или композитни индиректни възстановявания. Предлагайки пълна полимеризация в режим на самополимеризиране, G-CEM LinkAce осигурява перфектни резултати независимо от вида на протетичния

материал, който подлежи на циментиране. Наличието на фосфатни мономери в G-CEM LinkAce гарантира ненадмината дълготрайност на връзката. Високата износоустойчивост и стабилността на цвета дават на денталния лекар спокойствие при циментиране на CAD/CAM и безметални възстановявания.

От GC Europe, с подизложител „Булдент“, щанд 4С3 – зала 4, „Булдентал“

## GC EverX Posterior

GC EverX Posterior е подсилен с влакна композит, който замества дентина заедно с конвенционален композит като G-aenial, използван за заместване на емайла. Късите влакна на EverX Posterior осигуряват перфектна структура за укрепване на всеки възстановителен композит при кавитети с големи размери. Влакната предотвратяват разпространението на пукнатини – основната причина за увреждане на композита. Благодарение на уникалните



си свойства EverX Posterior разкрива нови възможности за клинично възстановяване на големи кавитети и предлага икономични алтернативи при обширни възстановявания.

От GC Europe с подизложител „Булдент“, щанд 4С3 – зала 4, „Булдентал“

## Dentapreg

Конструктивни композити, подсилени с влакна

Dentapreg® е конструктивен композит от нов клас, подходящ за изграждане на структури като шини, мостове, големи възстановявания, щифтове. Предлага се във вид на гъвкави, залепващи се фиброглас ленти, импрегнирани с фотополимерна смола или фини щифтове за минимално инвазивна ретенция.



Производител ADM, Чехия, от „Ексел Дент“ ЕООД, щанд D1 – зала 3, „Булдентал“

решение, напълно съобразено със спецификата на практиката. Осигурена е и квалифицирана консултация посредством партньорства с водещи доставчици и ексклузивни представители на висококачествена апаратура. Разработени са и решения за възстановяване на ДДС върху стойността на оборудването, както и възможност за обратен лизинг на вече финансирано медицинско оборудване от вашата практика.

Societe Generale Експресбанк ще представи своя набор от продукти, с които отговаря на нуждите на упражняващите медицински професии. Програмата се нарича „Експерт“, а основните кредитни продукти са кредит за финансиране на оборотни

или инвестиционни нужди с погасителен план до 150 000 лева, с възможност до 30 000 лева да се обезпечи единствено с поръчителство.

Другият тип кредит е свързан със закупуването на недвижим имот за професионалните нужди на клиента, където се финансира до 80% от стойността на инвестицията и срокът е до 15 години. Банката е помислила и за стартиращите млади медици, за които има кредит „Начало“, който им дава възможност да стартират собствен кабинет, практика и т.н. За текущите си нужди клиентите могат да ползват и овърдрафт без обезпечение в размер до 20 000 лева.

Зала 4, щанд 4С11, „Булдентал“



# ACTEON

ACTIVATE  
INNOVATION




**SOPRUCARE**

Reveal your practice  
in 3 modes  
PERIO - CARIO - DAYLIGHT

**Lauréat 2012**  
Prix de l'innovation

**reddot design award**  
winner 2013



Up to **52%**  
less radiation\*

Protect  
your patient

X MIND + SOPIX<sup>2</sup>  
unity

INSIDE

PUBLICIS ACTIV - RCS Paris B 337 934 483 - 030639C

**PURE  
NEWTRON**


Discover the **B-LED** technology



**SOPIX<sup>2</sup>**

so easy, so safe



We  to create

